新新珠寶金行

溫哥華緬街547號
Tel (604) 683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

珠寶翠鑽 千足黃金
各國金幣 純正白金
貨真價實 歡迎選購

華僑金行

WAH KIU

本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶 ● 精工修理

專營：

●黃白金飾 ●鑽石玉器 ●紅藍寶石
●結婚金牌 ●賀壽金座 ●專人主理
●名師設計 ●款式新穎 ●價錢特平

正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER
電話669-3247

黃龍藝苑 Dragon arts

字畫鏡架總滙
文房四寶中心

461 E. HASTINGS VAN. B.C.
V6A 1P5
Ph. 254-2218

高級毛筆
正宗宣紙
中華牌墨汁
中英招牌
＊零沽．批發．郵購＊

金利源有限公司
GIM LEE YUFN LTD.
75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743

全加總經銷：
北京同仁堂虎骨酒
上海十全大補酒
浙江省龍泉產青瓷

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鵝
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

本公司自置設備一流新工場特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。

歡迎僑胞駕臨選購

寶城海鮮酒家
ABBOT SEAFOOD RESTAURANT
228 ABBOTT ST. GASTOWN 活活公司後門斜對面 訂座電話：684-1044 684-1840

歲晚新春團圓席

金玉滿華堂
發財大好市
花開富貴
大展鴻圖翅
龍精虎猛
生財顯貴鷄
一團和氣
年年有盈餘
迎春糯米飯
歡樂年年麵
椰汁雙皮奶
富貴喜洋洋
笑口常開

（足十二位用） $128.00

酬賓大特價酒席

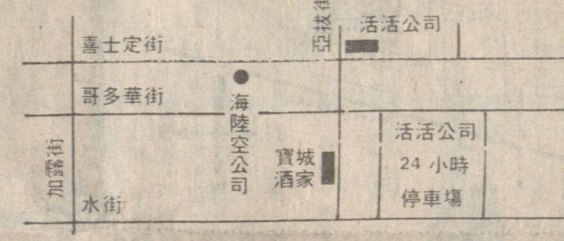
（足十二位用）

美點雙輝
椰汁西米露
雙喜伊麵
生炒糯米飯
清蒸游水石斑
淮杞燉乳鴿
當紅炸子鷄
龍蟹大會串
紅燒鷄絲大生翅
龍川鳳翼
三絲春卷
寶城一品大拼盤

$128.00

生日酒席一律奉送壽包和生日旦糕
每日茶市有各種燉補品、特點 2.75

隨叫隨蒸．點心全日供應



營業時間：由上午十一時至晚上十時 七天營業
舖後停車場憑票免費泊車

中國雜誌徵訂

訂閱單

刊號	刊　名	年訂價（連平郵費）	訂數
BM 143	書　法	11.25	
Q 505	中國畫	15.00	
BM 36	中國攝影	12.00	
M 345	中國烹飪	9.50	
M 86	中華醫學雜誌	36.00	
M 140	中醫雜誌	15.50	
BM 500	法音（佛教雜誌）	7.50	
M 234	集郵	9.50	
M 654	氣功與科學	9.00	
M 158	大衆醫學	8.10	
M 701	中華武術	9.50	
Q 702	中華氣功	3.60	
Q 733	武術健身	3.60	
M 204	英語學習	6.30	
M 736	老人天地	11.00	
M 114	小朋友	5.60	

BM＝雙月刊 Q＝季刊 M＝月刊

姓名及地址 ____________________

____

請將訂閱單填妥連同訂費交（寄）來本店即可，本店地址如上。

又，上述什誌僅是特別介紹。今年出口什誌達八佰種，詳細目錄備索（如欲函索，請附貼足郵票之回郵信封）

華安公司
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
681-8531

新貨又到

上海蜂花牌：檀香梘，人參梘、玫瑰梘、茉莉梘，百花梘、液體香皂、護髮素。扇牌葯梘、洗衣梘。蓓蕾香粉紙。

歡迎選購

加國 泰興有限公司 雲埠
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

中國大預言家
前主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目

左筆權

現寓溫哥華

精批命理．標準論相．
龜卜易卦．天星擇日．
精究陰陽風水定向

接批外埠命書
新知舊雨．移玉駕臨

寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教（大門口不貼招牌）
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B.C. V6A 2V5.

防盜

JIM'S WELDING LTD.

供應家庭及工商各界下列產品：
（工場）324—1020
（住家）325—8922

防盜花窗．大小鐵閘．
花園欄杆．貨車鐵架．
交貨快捷．上門燒焊．

鐵門防盜窗每日24小時
保護府上家人及財物安全
電焊部份，保用十年以上

外埠寄來算命錄音22.元
#9 - 507 MAIN ST.

中山安堂

林健龍

占卦五元，能知過去未來算命
面談12元錄音20.元

批算一生人財福壽解譚公簽解觀音簽天星擇日結婚移居祝星求運解除災難酬照超幽每日在．緬街五〇七號二樓九號室候教。即帝國商業銀行隔鄰。入門口有我姓名林健龍

星期一至日中午十一時下午六時
若晚上來合下請電話預約：二五四二八六二

謀生 老邁 病痛 死亡

這些事你想又想不通，避又避不開．你願意與我們交朋友以分担重担嗎？

請電：八七六一 三六六四
或來函：
P.O.BOX 2041
VANCOUVER B.C.
V6B 3R6

加拿大培靈輔導協會

會計部記管理

本公司精通各類會計，物業管理，財物咨詢，大小生意年結月結，收費低廉，懂國粵語電話876·8681

雲城汽車修理
VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211

專門修理美國各種汽車
及HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
政府執照．經驗技師
鄭宗發君主理
各項修理
絕對妥當
價錢公道

1344
FRANKLIN ST
後巷
CLARK DR
MCLEAN ST
EAST HASTINGS

營業時間：週一至週五
上午九時至下午六時（請電話預約）
週六上午九時至下午四時

一味靠撞

車身撞壞 不必操心
修理完好 更有禮金

二十年經驗噴油技師主理
採用世界著名杜邦漆油
包你快平靚

經濟不景
舊車有價
舊車噴新
平到你笑

電話：
251-9119
百達車身修理廠
I.C.B.C.工作
特價優待
免費車借用

HAWKS AUTO BODY
794 Powell街大Hawks街
由喜士定街到學士街轉入

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 W.Broadway
Van. B. C. v5z 4c2
Re: 324-2039
Bus; 873-6421
QUON ENG

華人代理伍偉權

對燕梳研究有二十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

國際駕駛學校

International Driving Academy
地址386號喜士定東街 電話 684·3044
師資優良 經驗豐富 精通越南 國粵英語
專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢
實習全科課程139元八小時
特價速成班110元六小時
校長 林伯荒 電話 684·6039
教師 馮尚榮 電話 879·0319

城市駕駛學校
City Driving School
4522 緬街近廿九街
電話 874-4544

蘇偉勝

師資優良 經驗豐富 精通國粵 客英馬語
耐心教授 筆試路試 收費公平 忠誠服務

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

香港駕駛學校

地址：域多利街5869號
電話：321—3722

師資優良
經驗豐富
收費公平
免費接送
專人指導
考取筆試

全程130元

校長：方勵強夫人 電話：298-4623

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3351 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
教師黎美英 MAY LAI
434-5982（廿四小時）

全程130元

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.

安全駕駛學校

207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C.
收費公道 歡迎補鐘
各級筆試 的士牌等
全程130元
教師日夜電話
周炳爵：876-8434
黃潤賢：681-0430日間
327-6446晚間

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
校址：823號喜士定東街＆HAWK（近唐人街）

（誠聘教車師傅）

歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 1111考取 筆試路試

八週年紀念 酬賓大特價 8小時 $145 6小時 $120

假日照常服務

電話：321·3371或253·1333曹先生

高級駕駛學校
4677 MAIN ST. ADVANCE DRIVING SCHOOL
吳志強
專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717
全程130元

王志龍駕駛學校
PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址：7229 緬街近57街

本校教師，全埠經驗最豐富．保證捷法速成，普通班 $125元．絕不拖鐘．

教師電話：
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

通達駕駛學校
T.T.DRIVING SCHOOL
NO.6, 246 EAST BROADWAY,
(BROADWAY AND KINGSWAY)
VANCOUVER, B. C.
電話：321·7324 251·5015

自創新法 傳授快捷
易學速成 合格率高
全程八鐘136元
每時19元

十足把握筆試班
（免費接送）

萬國駕駛學校

想考取車牌，欲騁馳無阻請即洽：

地址：206東六街及緬街223室
電話：254-2805
872-0058
校長 楊友權

聘請經驗教車師傅

教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好

宇宙駕駛學校
Universe Driving School
校址：百老滙西街119號7室
免費接送 歡迎補鐘 專人教授 考筆試班
特價八小時課程 $136
電話：874—2524
437—9617

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全程130元
馮坤威校長294-4009

安全駕駛學校

安全實用．捷法速成
筆試路試．收費公平
請電：876-8434
(MIKE) 周炳爵